

Français
Deutsch



Keepower SMALL

1A/12V ou 4A/12V



Keepower SMALL

CHARGEUR DE BATTERIES / BATTERIE LADEGERÄTE

Français

Le chargeur Keepower SMALL est la solution parfaite pour une utilisation domestique polyvalente. Il convient aux motos, tracteurs tondeuses, voitures, bateaux de plaisance, caravanes et tout autre petit véhicule alimenté en 12 V. Le chargeur Keepower SMALL dispose d'une protection IP65 et peut être utilisé en extérieur, même sous la pluie.

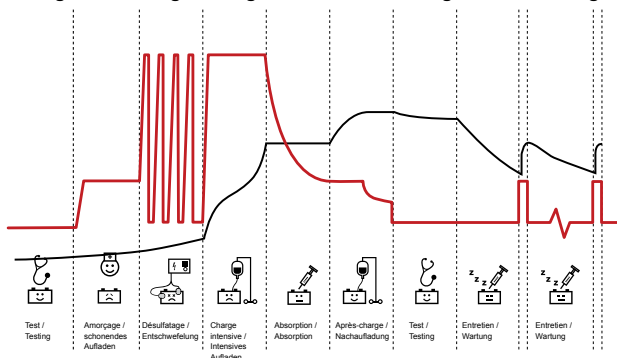
Deutsch

Das Keepower SMALL Ladegerät ist das perfekte Allzweckladegerät für den Haushalt. Geeignet für Motorräder, Rasenmäher, Autos, Boote, Wohnwagen und alle anderen elektrischen 12 V-Fahrzeuge. Das Keepower SMALL Ladegerät ist nach IP 65 geschützt und kann im Freien bei Regen benutzt werden.



1A/12V ou 4A/12V

Le régime de charge intelligente / Kurve der intelligenten Aufladung



La courbe de charge intelligente

Amorçage (Indication : voyant « Discharged » (Déchargée) clignotant):

La phase « d'amorçage » est une charge douce utilisée lorsque la batterie est complètement déchargée, jusqu'à ce qu'elle soit prête à recevoir une charge normale ou bien froid 11.6 V. La charge normale commence alors.

Désulfatage (Indication : voyant « Low » (Faible) clignotant):

La phase de « désulfatage » est utilisée si la batterie n'a pas été en service pendant une longue période.

Charge intensive (Indication : voyant « Low » (Faible) clignotant) :

La phase intensive de charge à courant constant, dite « bulk », est la phase où la batterie est chargée jusqu'à environ 85% de sa capacité totale.

Absorption (Indication : voyant « Medium » (Moyenne) clignotant):

La phase « d'absorption » est la phase où la batterie, sous tension constante, est chargée jusqu'à 98% de sa capacité totale.

Après-charge (Indication : voyant « Full » (Pleine charge) clignotant):

La phase « Après-charge » est la phase où la batterie, sous tension constante, est chargée jusqu'à environ 100% de sa capacité totale. La tension appliquée est augmentée de 0,4 V par rapport à la phase de charge « bulk ».

Test (Indication : voyant « Full » (Pleine charge) clignotant):

La phase « Test » est la phase où la batterie est contrôlée et la présence éventuelle de cellules défectueuses détectée.

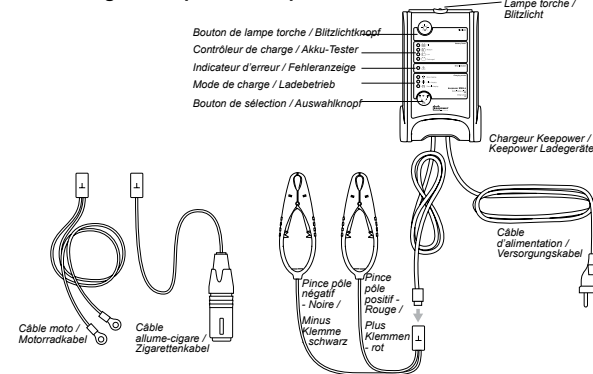
Entretien (Indication : voyant « Full » (Pleine charge) allumé en continu):

L'objectif de la phase « d'entretien » est de maintenir la batterie en pleine charge pendant une longue période. Le chargeur mesure en permanence la tension et relance la mise en charge de la batterie lorsque le voltage redescend au dessous de 12,6 V.

Boost (Indication : voyant « Discharged » (Déchargée) clignotant):

La phase « Boost » est une phase utilisée pour « redémarrer » une batterie à la charge très affaiblie. Ce survoltage est conçu pour booster intelligemment la batterie pendant ½ heure en fournissant le courant maximum et en testant la batterie, jusqu'à ce que cette dernière soit prête à recevoir une charge normale. Si la tension de la batterie n'est pas suffisante, le chargeur boostera à nouveau. Cette procédure sera répétée 4 fois et si la batterie ne peut toujours pas être chargée normalement, le chargeur signalera alors une erreur.

Le kit chargeur Keepower / Keepower Ladesatz



Kurve der intelligenten Aufladung

Schonendes Aufladen (Hinweis: blinkende LED „entladen“)

Die schonende Aufladung wird bei tief entladene Akkus verwendet. Der Akku wird so lange aufgeladen, bis er zum üblichen Aufladen 11.6 V bereit ist, und dann beginnt die übliche Aufladung.

Entschwefelung (Hinweis: blinkende LED „schwach entladen“)

Die Entschwefelung wird nach längerer Betriebspause des Akkus verwendet.

Grundauffladung (Hinweis: blinkende LED „schwach entladen“)

Bei der Grundauffladung geht es sich um die Phase, während der der Akku bei einer ständigen Spannung bis zu ca. 98 % von der vollen Leistung aufgeladen wird.

Absorption (Hinweis: blinkende LED „mittel entladen“)

Bei der Absorption geht es sich um die Phase, während der der Akku bei einer ständigen Spannung bis zu ca. 98 % von der vollen Leistung aufgeladen wird.

Nachaufladung (Hinweis: blinkende LED „Akku voll“)

Bei der Nachaufladung geht es sich um die Phase, während der der Akku bei einer ständigen Spannung bis zu ca. 100 % von der vollen Leistung aufgeladen wird. Im Vergleich zum Grundauffladen ist die Spannung um 0,4 V höher.

Testen (Hinweis: blinkende LED „Akku voll“)

Beim Testen werden die Akkubatterie auf Beschädigungen geprüft.

Wartung (Hinweis: ständig leuchtende LED „Akku voll“)

Das Ziel der Wartung ist eine dauerhafte Aufrechterhaltung der Akkuleistung von 100 %. Das Ladegerät misst kontinuierlich die Spannung und, wenn diese unter 12.6 V fällt, beginnt den Ladevorgang.

Intensiver Betrieb (Hinweis: blinkende LED „entladen“)

Die intensive Betriebsart benutzt man zum schnellen Aufladen des Akkus bei einer Tiefentladung. Diese Betriebsart ist als intelligentes Intensivaufladen entwickelt worden. Das bedeutet, dass der Akku eine halbe Stunde mit dem Maximalstrom intensiv aufgeladen und danach getestet wird, um sicherzustellen, ob er bereit zur üblichen Aufladung ist. Falls die Akkuspannung noch nicht ausreichend ist, um die übliche Betriebsart zu benutzen, wird das Intensivaufladen fortgesetzt. Dieser Prozess wird viermal wiederholt, und, falls danach der Akku immer noch nicht ausreichend aufgeladen ist, zeigt das Ladegerät einen Fehler an.

Caractéristiques techniques

Tension nominale de batterie	12V
Courant de charge Ibatt	1A / 4A
Taille de batterie	de 3 Ah à 80 Ah
Puissance de sortie maxi.	75W
Tension d'entrée	230Vrms ± 10%
(Tension du secteur)	50 Hz ± 3Hz
Tension d'ondulation	<100mVpp
(charge d'une vieille batterie avec 40% de charge restante)	
Courant d'ondulation	3%
(charge d'une vieille batterie avec 40% de charge restante)	
IP	65
Dimensions du chargeur	146*89*52
Dimensions du câble de charge	0,75mm ² *1800mm
Longueur du câble d'alimentation	2000mm

Produkt Spezifikation

Nominelle Batteriespannung	12V
Ladestrom in Batterie	1A / 4A
Batteriegroße	3Ah bis 80Ah
Max. Gesamtleistung	75W
Eingangsspannung	230Vrms ± 10%
(Netzspannung)	50 Hz ± 3Hz
Brummspannung	<100mVpp
(Aufladen einer alten Batterie mit noch 40 % der Kapazität)	
Überlagerter Wechselstrom	3%
(Aufladen einer alten Batterie mit noch 40 % der Kapazität)	
IP	65
Kabinett Dimension in mm	146*89*52
Ladekabel	0,75mm ² *1800mm
Netzkabel	2000mm

Inelco A/S
Industrivej 3
DK-9690 Fjerritslev
www.inelco.com
inelco@inelco.com